

OMPI
WIPO



F - E

IAVP/DC/INF/1

ORIGINAL : français/English

DATE : 20 décembre 2000/

December 20, 2000

**ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION**

GENÈVE / GENEVA

**CONFÉRENCE DIPLOMATIQUE SUR LA PROTECTION
DES INTERPRÉTATIONS ET EXÉCUTIONS AUDIOVISUELLES**

Genève, 7 – 20 décembre 2000

**DIPLOMATIC CONFERENCE
ON THE PROTECTION OF AUDIOVISUAL PERFORMANCES**

Geneva, December 7 to 20, 2000

LISTE DES PARTICIPANTS/
LIST OF PARTICIPANTS

établie par le Secrétariat/prepared by the Secretariat

I. DÉLÉGATIONS MEMBRES/MEMBER DELEGATIONS

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)
(in the alphabetical order of the names in French of the States)

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Sipho George NENE, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

MacDonal Mafhanza NETSHITENZHE, Registrar, Office of the Registrar of Patents, Trade Marks, Design and Copyrights, Department of Trade and Industry, Pretoria

Déléguée/Delegate

Fiyola HOOSEN (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ALBANIE/ALBANIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Ksenofon KRISAFI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Adrian MARA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Alma FREGJA (Ms.), Trainee, Permanent Mission, Geneva

ALGÉRIE/ALGERIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Mohamed-Salah DEMBRI, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Hakim TAOUSAR, directeur général de l'Office national du droit d'auteur et des droits voisins (ONDA), Alger

Nor-Eddine BENFREHA, conseiller à la Mission permanente, Genève

ALLEMAGNE/GERMANY

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Klaus METSCHER, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Andrea SCHULZ (Mrs.), Federal Ministry of Justice, Berlin

Délégués/Delegates

Ulrich HIMMELMANN, Supervision of Copyright Collecting Societies, German Patent and Trademark Office, Munich

Karl FLITTNER, First Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Silke VON LEWINSKI (Mrs.), Max-Planck Institute for Foreign and International Patent, Copyright and Competition Law (MPI), Munich

ANGOLA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

João DOMINGOS DA SILVA CONSTANTINO, directeur de l'Institut national d'industries culturelles, Ministère de l'éducation et de la culture, Luanda

Chefs adjoints de la délégation/Deputy Heads of the Delegation

Damião PINTO BAPTISTA, juriste à l'Institut national d'industries culturelles, Ministère de l'éducation et de la culture, Luanda

Apolinário António DOMINGOS, chef de Département, Luanda

Délégué/Delegate

Rolando NETO, conseiller à la Mission permanente, Genève

Conseiller/Advisor

Sofia Pegado DA SILVA (Mme), premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdulrahman BAWAWAZEER, Employee, Ministry of Information, Jeddah

ARGENTINE/ARGENTINA

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Roberto LAVAGNA, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Hilda RETONDO (Sra.), Directora Nacional del Derecho de Autor, Dirección Nacional del Derecho de Autor, Ministerio de Justicia, Buenos Aires

Délégués/Delegates

Alberto Juan DUMONT, Ministro, Representante Permanente Adjunto, Misión Permanente, Ginebra

Marta Laura GABRIELONI (Sra.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Gabriel RIZZO, Telefónica Media Argentina, Buenos Aires

Andrés TORRES, Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas (ARPA), Buenos Aires

Gustavo SÁENZ PAZ, Asesor, Asociación Argentina de Intérpretes (AADI), Buenos Aires

Miryam STRAT (Sra.), Secretaria de Relaciones Internacionales, Asociación Argentina de Actores (AAA), Buenos Aires

Conseillers/Advisors

Edmundo RÉBORA, Asesor, Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas (ARPA), Buenos Aires

Luis Tomás GENTIL, Asesor, Asociación Argentina de Intérpretes (AADI), Buenos Aires

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Christopher Colin CRESWELL, Copyright Law Consultant, Attorney General's Department, Intellectual Property Branch, Canberra

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Elizabeth Ann O'SHEA (Ms.), Acting Manager, Rights Management Section, Intellectual Property Branch, Department of Communication, Information Technology and the Arts, Canberra

Déléguée/Delegate

Dara Anne WILLIAMS (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

AUTRICHE/AUSTRIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Günter AUER, Ministry of Justice, Vienna

Délégué/Delegate

Anton ZIMMERMANN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Kamran Sultan Oglu IMANOV, Chairman, Copyright Agency of the Azerbaijani Republic, Baku

BANGLADESH

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Mian Mohammad Abdul HAMID, Joint Secretary, Ministry of Cultural Affairs, Dhaka

Délégué/Delegate

Md. Shahidul HAQUE, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BARBADE/BARBADOS

Délégués/Delegates

Erskine GRIFFITH, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Simone RUDDER (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Nicole CLARKE (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Heidi JONES (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

BÉLARUS/BELARUS

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Mikhail DEMCHUK, Deputy Prime Minister, Council of Ministers, Minsk

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Vladimir MALEVICH, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Déléguée/Delegate

Irina EGOROVA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Jean-Marie NOIRFALISSE, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Simon LEGRAND, premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

Philippe NAYER, conseiller à la Mission permanente, Genève

Alain TACQ, conseiller adjoint au Ministère de la justice, Bruxelles

Conseiller/Advisor

David BAERVOETS, conseiller adjoint au Ministère de la justice, Bruxelles

BÉNIN/BENIN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Samuel AHOKPA, directeur du Bureau béninois du droit d'auteur (BUBEDRA), Cotonou

BOSNIE-HERZÉGOVINE/BOSNIA AND HERZEGOVINA

Todor DUTINA, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Adnan MUJAGIC, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Ozana LJUBIC (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Sanela AVDIC (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

BRÉSIL/BRAZIL

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Carlos Alberto SIMAS MAGALHÃES, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Francisco PESSANHA CANNABRAVA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Otávio Carlos MONTEIRO AFONSO DOS SANTOS, Coordinator for Copyrights, Ministry of Culture, Brasilia

Leandro DA MOTTA OLIVEIRA, Coordinator of the Secretary of Industrial Technology, Ministry of Development, Trade and Industry, Brasilia

BULGARIE/BULGARIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Petko DRAGANOV, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Dimiter GANTCHEV, Minister Plenipotentiary, Permanent Mission, Geneva

Expert

Emil LOZEV, Head of Directorate "Copyrights and Related Rights," Ministry of Culture, Sofia

BURKINA FASO

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Asséta TOURÉ (Mme), directrice du Bureau burkinabé du droit d'auteur (BBDA), Ministère de la culture et des arts, Ouagadougou

Déléguée/Delegate

Jeannette KONSEIGA (Mme), conseiller des affaires étrangères à la Direction des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères, Ouagadougou

BURUNDI

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Adolphe NAHAYO, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

CAMEROUN/CAMEROON

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Ferdinand Léopold OYONO, ministre d'État chargé de la culture, Yaoundé

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

François-Xavier NGOUBEYOU, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la délégation/Deputy Heads of the Delegation

AJAPNGU FOMENKY Romanus, attaché au Secrétariat général des services du premier ministre, Yaoundé

Albert MBIDA, conseiller technique n°1 au Ministère de la communication, Yaoundé

Délégués/Delegates

Christophe SEUNA, chef de la Cellule juridique, Ministère de la culture, Yaoundé

Pierre AZANBOU, cadre juriste au Ministère des relations extérieures, Yaoundé

Théodore JATENG, chef du Service de la réglementation et de la documentation à la Sous-direction de la propriété industrielle, Ministère du développement industriel et commercial, Yaoundé

Conseiller/Advisor

Raphaël OWONA-ETENDE, premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

Expert

Alphonse BOMBOGO, chargé d'études, assistant à la Cellule juridique du Ministère de la culture, Yaoundé

CANADA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Michèle GERVAIS (Mrs.), Director, Intellectual Property Policy Directorate,
Department of Industry, Ottawa

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Bruce STOCKFISH, Director General, Copyright Policy Branch, Department of
Canadian Heritage, Ottawa

Délégués/Delegates

Bruce COUCHMAN, Legal Adviser, Intellectual Property Policy Directorate,
Department of Industry, Ottawa

Edith ST-HILAIRE (Mrs.), Senior Policy Analyst (Legal), Copyright Policy Branch,
Department of Canadian Heritage, Ottawa

Natalie GIASSA (Ms.), Senior Policy Analyst, Intellectual Property, Information and
Technology Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International
Trade, Ottawa

Sven BLAKE, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Catherine DICKSON (Ms.), Director, Information and Technology Trade Policy
Division, Department of Foreign Affairs and International Trade, Ottawa

Don STEPHENSON, Director General, Trade Policy Bureau II, Department of Foreign
Affairs and International Trade, Ottawa

Conseillers/Advisors

Anna Marie LABELLE (Ms.), Counsel, Department of Justice, Ottawa

Jeff RICHSTONE, Counsel, Department of Justice, Ottawa

CHILI/CHILE

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Alejandro JARA, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la
Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Sergio ESCUDERO, Ministro Consejero, Misión Permanente ante la Organización
Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Rodrigo MEDINA, Abogado, Departamento Jurídico, Ministerio de Educación, Santiago

Délégués/Delegates

Santiago SCHUSTER, Asesor, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago

Jaime MOSCOSO, Segundo Secretario, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

CHINE/CHINA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

SHEN Rengan, Deputy Commissioner, National Copyright Administration of the People's Republic of China (NCAC), Beijing

Délégués/Delegates

WANG Tao, Director General, Audiovisual Management Department, Press and Publication Administration of the People's Republic of China (PPA), Beijing

WU Haitao, Deputy Director, Copyright Division, National Copyright Administration of the People's Republic of China (NCAC), Beijing

WANG Yunpeng, Deputy Director General, Legal Affairs Department, State Broadcasting, Film and TV Bureau, Beijing

HAN Li, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

FUNG Shukhing, Assistant Director, Intellectual Property Department, Government of Hong Kong (SAR of China), Wan Chai

Conseillers/Advisors

ZHANG Xinjian, Director, Legal Division, Legal Affairs Department, Ministry of Culture, Beijing

XU Yu, Section Chief, Legal Division, Legal Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs, Beijing

COLOMBIE/COLOMBIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Camilo REYES RODRÍGUEZ, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Sergio QUIROZ PLAZAS, Comisionado, Comisión Nacional de Televisión,
Santa Fe de Bogotá

Nidia Eugenia PENAGOS (Sra.), Funcionaria, Comisión Nacional de Televisión,
Santa Fe de Bogotá

Felipe GONZÁLEZ LEÓN, Director de Televisión, Sociedad Colombiana de Gestión,
Santa Fe de Bogotá

Luis Gerardo GUZMÁN VALENCIA, Ministro Consejero, Misión Permanente,
Ginebra

CONGO

Délégués/Delegates

Roger Julien MENGA, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente,
Genève

Justin BIABAROH-IBORO, ministre conseiller à la Mission permanente, Genève

Delphine BIKOUTA (Mme), premier conseiller à la Mission permanente, Genève

Gabriel NGUENGUE-MONTSE, conseiller économique à la Mission permanente,
Genève

COSTA RICA

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Nora RUIZ DE ANGULO (Sra.), Embajador, Representante Permanente, Misión
Permanente, Ginebra

Luis POLINARIS VARGAS, Ministro a.i. de Justicia y Gracia, Registro Nacional de
Derechos de Autor y los Derechos Conexos, Zapote

Délégué/Delegate

Esteban PENROD PADILLA, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

CÔTE D'IVOIRE

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Christian-Claude BEKE DASSYS, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Félix NANIHIO, directeur de la coopération internationale et de la réglementation, Ministère de la communication et de la culture, Abidjan

Kouassi Michel ALLA, sous-directeur du Service de la propriété intellectuelle, Ministère de la communication et de la culture, Abidjan

Conseiller/Advisor

Désiré Bosson ASSAMOI, conseiller à la Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Spomenka CEK (Mrs.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Nikola KOPČIĆ, Head, State Intellectual Property Office, Zagreb

Délégués/Delegates

Kristina BUBANKO-ŽIGER (Ms.), Deputy Head, State Intellectual Property Office, Zagreb

Miljenko JELAČA, Head, Copyright Department, State Intellectual Property Office, Zagreb

Mirjana PUŠKARIĆ (Ms.), Head, Copyright Department, State Intellectual Property Office, Zagreb

Ivan HENNEBERG, External Collaborator, State Intellectual Property Office, Zagreb

Igor GLIHA, External Collaborator, State Intellectual Property Office, Zagreb

Denis ČAJO, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

DANEMARK/DENMARK

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Johannes NØRUP-NIELSEN, Head of Division, Ministry of Cultural Affairs,
Copenhagen

Délégués/Delegates

Martin KYST, Special Adviser, Ministry of Cultural Affairs, Copenhagen

Klaus ROSTELL, Secretary of Embassy, Permanent Mission, Geneva

ÉGYPTE/EGYPT

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Fayza ABOULNAGA (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent
Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Mohamed Fathy NAGUIB, First Assistant of the Minister of Justice, Ministry of
Justice, Cairo

Ismail RASHID SIDDIK, Legal Consultant to the Minister of Culture, Ministry of
Culture, Cairo

Ahmed ABDEL-LATIF, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Hassan BADRAWY, Ministry of Justice, Cairo

EL SALVADOR

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Víctor Manuel LAGOS PIZZATI, Embajador, Representante Permanente, Misión
Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Ramiro RECINOS TREJO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Juan Carlos FERNÁNDEZ QUEZADA, Negociador de Propiedad Intelectual,
Ministerio de Economía, San Salvador

ÉMIRATS ARABES UNIS/UNITED ARAB EMIRATES

Délégué/Delegate

Khaled Abdullah SALEM, Senior Manager, Intellectual Property and Copyright Section, Ministry of Information and Culture, Abu Dhabi

ÉQUATEUR/ECUADOR

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Roberto BETANCOURT RUALES, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Esteban José ARGUDO CARPIO, Director Nacional de Derecho de Autor y Derechos Conexos, Instituto Ecuatoriano de la Propiedad Intelectual (IEPI), Quito

Rafael PAREDES PROAÑO, Ministro, Representante Permanente Alterno, Misión Permanente, Ginebra

ÉRYTHRÉE/ERITREA

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Bereket WOLDEYOHANNES, Consul, Consulate, Geneva

Ghebremedhin MEHARI TESHAMICHAEL, Finance and Administration Officer, Consulate, Geneva

ESPAGNE/SPAIN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Joaquín PÉREZ-VILLANUEVA Y TOVAR, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

José Luis CÁDIZ DELEITO, Secretario General Técnico, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid

Antonio GUIASOLA GONZÁLEZ DEL REY, Subdirector General de Propiedad Intelectual, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid

Ana PAREDES PRIETO (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Isabel HERNÁNDEZ FERNÁNDEZ DEL VALLE (Sra.), Subdirectora General de Contenidos de la Sociedad de la Información, Ministerio de Ciencia y Tecnología, Madrid

Víctor VÁZQUEZ, Consejero Técnico, Subdirección General de Propiedad Intelectual, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid

Pedro GUILLÉN, Jefe de Servicio de Relaciones Internacionales, Subdirección General de Propiedad Intelectual, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Q. Todd DICKINSON, Under Secretary for Intellectual Property, Director, United States Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Robert L. STOLL, Administrator for External Affairs, United States Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Michael S. KEPLINGER, Senior Counsellor, Office of Legislative and International Affairs, United States Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Conseillers/Advisors

Jean-Paul EBE, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Bridget DELANEY (Ms.), Assistant in International Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

Rachel GOSLINS (Ms.), Attorney-Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C.

Justin HUGHES, Attorney-Advisor, Office of Legislative and International Affairs, United States Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Linda S. LOURIE (Ms.), Attorney-Advisor, Office of Legislative and International Affairs, United States Patent and Trademark Office, United States Department of Commerce, Washington, D.C.

Michael A. MEIGS, Counsellor for Economic Affairs, Permanent Mission, Geneva

David R. NICHOLSON, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Marybeth PETERS (Ms.), Register of Copyrights, United States Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C.

Mary TOWNSWICK (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Thomas WALSH, Economic and Commercial Officer, Bureau of Economic and Business Affairs, Department of State, Washington, D.C.

Conseillers du secteur privé/Private Sector Advisers

Frederick ATTAWAY, Senior Vice President and General Counsel, Motion Picture Association of America, Washington, D.C.

Robert HADL, Consultant, Screen Actors Guild, Washington, D.C.

ÉTHIOPIE/ETHIOPIA

Délégués/Delegates

Fisseha YIMER ABOYE, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Woinshet TADESSE W/GIORGIS (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Biljana STEFANOVSKA-SEKOVSKA (Ms.), Chargé d'affaires a.i., Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Alexander D. KORCHAGIN, Director General, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Ivan BLIZNETS, Deputy Director General, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Délégués/Delegates

Alexander ASHIKHIN, Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Igor LEBEDEV, Director, Organization and Legal Department, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Alexander BAVYKIN, Deputy Director, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Moscow

Konstantin SHAKHMURADOV, Senior Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Maxim MUSIKHIN, Attaché, Permanent Mission, Geneva

A. VOROSHILO, President, Russian Society for Performers' Rights Management, Moscow

Conseiller/Advisor

Irina SAVELIEVA (Mrs.), Advisor Director General, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Experts

Guennadi NEGOULIAEV, Director, International Relations Department, Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Valentina ORLOVA (Mrs.), Director, Department of the Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Leonid PODSHIBIKHIN, Deputy Director, Department of the Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Russian Agency for Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Jukka LIEDES, Special Government Adviser, Director, Culture and Media Division, Ministry of Education, Helsinki

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Jorma WALDÉN, Senior Advisor (Legal Affairs), Ministry of Education, Helsinki

Délégués/Delegates

Marko KARO, Secretary General, Copyright Commission, Ministry of Education, Helsinki

Hertta HARTIKAINEN (Ms.), Secretary General, Copyright Council, Ministry of Education, Helsinki

Ritva KANKKUNEN (Ms.), Administrative Assistant, Ministry of Education, Helsinki

Pirjo VÄLINORO (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Pasi-Heikki VAARANMAA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

FRANCE

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Philippe PETIT, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la délégation/Deputy Heads of the Delegation

François SAINT-PAUL, représentant permanent adjoint, Mission permanente, Genève

Michèle WEIL-GUTHMANN (Mme), conseiller juridique à la Mission permanente, Genève

Hélène DE MONTLUC (Mme), chef du Bureau de la propriété littéraire et artistique, Ministère de la culture et de la communication, Paris

Délégués/Delegates

Claudine SERRE (Mme), diplomate, Direction des Nations Unies et des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères, Paris

Agnès MAITREPIERRE (Mme), magistrat, Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, Paris

Thomas DEROBÉ, chargé de mission à la Direction de l'audiovisuel extérieur et des techniques de communication, Ministère des affaires étrangères, Paris

Anne Claire LE MORVAN (Mlle), chargée de mission auprès du Bureau de la propriété littéraire et artistique, Ministère de la culture et de la communication, Paris

GABON

Délégués/Delegates

Yolande BIKÉ (Mme), ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Patrick Florentin MALEKOU, conseiller à la Mission permanente, Genève

GHANA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Kobina WUDU, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Bernard Katernor BOSUMPRAH, Acting Copyright Administrator, Copyright Office, Ministry of Culture, Accra

Fred AMUGI, President, Ghana Actors Guild, Accra

Conseiller/Advisor

Joseph Jainy Nwaneampeh, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Délégués/Delegates

Lambros KOTSIRIS, Member, Executive Board, Copyright Organization, Ministry of Culture, Athens

Dionyssia KALLINIKOU (Mrs.), Director, Copyright Organization, Ministry of Culture, Athens

Dionyssia SOTIROPOULOU (Ms.), Legal Adviser to the Minister for Culture, Ministry of Culture, Athens

GUATEMALA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Lucy MARTÍNEZ-MONT (Sra.), Embajadora, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Délégués/Delegates

Jorge Andrés WYLD DE NES, Primer Secretario, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Rosemarie LUNA JUÁREZ (Sra.), Delegada, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

GUINÉE/GUINEA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Riad CHALOUB, directeur général du Bureau guinéen du droit d'auteur (BGDA), Ministère de la jeunesse, des sports et de la culture, Conakry

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Sékou CAMARA, chargé d'affaires à la Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Mohamed Lamine SAKO, chargé de l'Organisation des Nations Unies (ONU) et des institutions spécialisées, Ministère à la présidence chargé des affaires étrangères et de la coopération, Conakry

Aminata KOUROUMA (Mlle), premier secrétaire (affaires commerciales et économiques) à la Mission permanente, Genève

HAÏTI/HAITI

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Joseph Philippe ANTONIO, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Willems EDOUARD, directeur du Bureau du droit d'auteur, Port-au-Prince

Fritzner GASPARD, conseiller à la Mission permanente, Genève

Moetsi DUCHATELIER (Mlle), premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

HONGRIE/HUNGARY

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Miklós BENDZSEL, President, Hungarian Patent Office, Budapest

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Mihály Zoltán FICSOR, Head, Legal and International Department, Hungarian Patent Office, Budapest

Délégués/Delegates

Péter MUNKÁCSI, Legal Officer, Section of Copyright and Harmonization, Hungarian Patent Office, Budapest

István LAKATOS, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Szilvia BAJTHAY-TÓTH (Ms.), Counsellor, Ministry of Justice, Budapest

Marietta KISS (Ms.), Legal Officer, Ministry of Justice, Budapest

Conseillers/Advisors

Pál TOMORI, Director, Hungarian Bureau for the Protection of Performing Rights, Budapest

Ágnes KISS (Ms.), Legal Officer, Ministry of National Culture Heritage, Budapest

INDE/INDIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Savitri KUNADI (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Kambhampati Subramanya SARMA, Additional Secretary, Department of Secondary Education and Higher Education, Ministry of Human Resource Development, New Delhi

Délégués/Delegates

Homai SAHA (Mrs.), Minister (Economic), Permanent Mission, Geneva

N.S. GOPALAKRISHNAN, Reader, School of Legal Studies, Cochin University of Science and Technology, Kochi

D.R. MEENA, Joint Secretary, Ministry of Law, Justice and Company Affairs, New Delhi

Tilak Faj MAGAN, General Secretary, Film Federation of India, New Delhi

T.C. JAMES, Under Secretary (Copyright), Department of Education, Ministry of Human Resource Development, New Delhi

INDONÉSIE/INDONESIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Nugroho WISNUMURTI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Walter SIMANJUNTAK, Director of Copyrights, Lay-out Design of Integrated Circuits and Industrial Design, Department of Justice and Human Rights, Jakarta

Délégués/Delegates

Iwan WIRANATAATMADJA, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Dewi Mayangsari KUSUMAASTUTI (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Ghalib F. ASKAR, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRLANDE/IRELAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Anne ANDERSON (Ms.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Brian WHITNEY, Assistant Secretary, Department of Enterprise, Trade and Employment, Dublin

Jack THOMPSON, Principal Officer, Department of Enterprise, Trade and Employment, Dublin

John RUTLEDGE, Assistant Principal Officer, Department of Enterprise, Trade and Employment, Dublin

Paul BENNETT, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Michael REILLY, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Patricia PHILLIPS (Ms.), Higher Executive Officer, Department of Enterprise, Trade and Employment, Dublin

Saba GREENE (Ms.), Executive Officer, Department of Enterprise, Trade and Employment, Dublin

Patricia MOLLAGHAN (Ms.), Clerical Officer, Permanent Mission, Geneva

ISLANDE/ICELAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Thórunn J. HAFSTEIN (Mrs.), Director, Legal and Public Affairs, Ministry of Education and Culture, Reykjavik

ISRAËL/ISRAEL

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Tamir AFORI, Legislation and Legal Counsel (Intellectual Property), Ministry of Justice, Jerusalem

ITALIE/ITALY

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Andrea NEGROTTO CAMBIASO, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Umberto ZAMBONI DI SALERANO, ministre plénipotentiaire, délégué pour les accords de propriété intellectuelle, Ministère des affaires étrangères, Rome

Raffaele FOGLIA, conseiller juridique au Ministère des affaires étrangères, Rome

Vittorio RAGONESI, conseiller juridique au Ministère des affaires étrangères, Rome

Raffaele LANGELLA, deuxième secrétaire à la Mission permanente, Genève

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Zaki SAHLI (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Khaled Ali AL DERNAWI, Centre of Industrial Researches, Tripoli

Taher Omran BENSABAN, Department of International Organizations, General People's Committee for Foreign Liaisons and International Cooperation, Tripoli

Abdelkarim Sassi HUWAIDI, Department of Human Resources, General People's Committee for Foreign Liaisons and International Cooperation, Tripoli

Ramadan Ibrahim SAHIL, Department of Human Resources, General People's Committee for Foreign Liaisons and International Cooperation, Tripoli

JAMAÏQUE/JAMAICA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Ransford A. SMITH, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Charlane MARYNS (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Symone BETTON (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Expert

Dianne DALEY (Ms.), Special Advisor on Intellectual Property, Ministry of Industry, Commerce and Technology, Kingston

JAPON/JAPAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Koichi HARAGUCHI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Makoto KATSURA, Minister, Permanent Mission, Geneva

Yukihide HAYASHI, Director General, Commissioner's Secretariat, Agency for Cultural Affairs, Tokyo

Masaru WATANABE, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Toshikazu ISHINO, Director, International Copyright Division, Commissioner's Secretariat, Agency for Cultural Affairs, Tokyo

Yoichiro YOSHITAKE, Director, Broadcasting Program Promotion Office, Broadcasting Bureau, Ministry of Posts and Telecommunications, Tokyo

Takashi YAMASHITA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Toru SATO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Kyoko KIMURA (Ms.), Deputy Director, Culture and Recreation Industries Division, Consumer Goods and Service Industries Bureau, Ministry of International Trade and Industry, Tokyo

Kentaro ENDO, Assistant Director, International Copyright Division, Commissioner's Secretariat, Agency for Cultural Affairs, Tokyo

Yoshihiro NAKAMURA, Assistant Director, Broadcasting Program Promotion Office, Broadcasting Bureau, Ministry of Posts and Telecommunications, Tokyo

Akihisa KAMEGAYA, Assistant Director, Intellectual Property Policy Office, Industrial Policy Bureau, Ministry of International Trade and Industry, Tokyo

Keiko NAKAGAWA (Ms.), Assistant Section Chief, Intellectual Property Policy Office, Industrial Policy Bureau, Ministry of International Trade and Industry, Tokyo

Goichi MURAKAMI, Assistant Section Chief, Broadcasting Program Promotion Office, Broadcasting Bureau, Ministry of Posts and Telecommunications, Tokyo

Kentaro SUGIURA, Assistant Section Chief, International Copyright Division, Commissioner's Secretariat, Agency for Cultural Affairs, Tokyo

JORDANIE/JORDAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Shehab A. MADY, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Nayef EL-ZIDAN, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Walid OBEIDAT, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

KAZAKHSTAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Nourlan DANENOV, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Arkin AKHMETOV, conseiller à la Mission permanente, Genève

Erik B. ZHUSSUPOV, deuxième secrétaire à la Mission permanente, Genève

KENYA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Amina Chawahir MOHAMED (Ms.), Ambassador, Permanent Representative,
Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Paul OMONDI-MBAGO, Registrar-General, Attorney-General's Chambers, Department
of the Registrar-General, Nairobi

Juliet M. GICHERU (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Roman O. OMOROV, Director, State Agency of Intellectual Property under the
Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

Délégué/Delegate

Mouktar JOUMALIEV, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

LETTONIE/LATVIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Janis KARKLINS, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission,
Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Zigrīds AUMEISTERS, Director, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga

Délégués/Delegates

Ieva PLATPERE (Ms.), Head, Copyright and Neighboring Rights Division, Ministry of
Culture, Riga

Mārtiņš PĀVELSONS, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

LIBAN/LEBANON

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Walid A. NASR, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Johnny IBRAHIM, premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

Abir TAHA (Mlle), premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

LIBÉRIA/LIBERIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Aaron VON WILLIAMSON, Attorney, Junior Legal Counsel, Ministry of Foreign Affairs, Monrovia

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Snosio E. NIGBA, Counsellor, Director General, Copyright Commission of Liberia, Monrovia

Expert

Roland Walters MORRIS, Consultant on Intellectual Property Systems, Monrovia

LITUANIE/LITHUANIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Nijolė Janina MATULEVIČIENĖ (Mrs.), Head, Copyright Division, Ministry of Culture, Vilnius

Délégué/Delegate

Raimundas KAROBLIS, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

LUXEMBOURG

Michèle PRANCHÈRE-TOMASSINI (Mme), ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Christiane DALEIDEN-DISTEFANO (Mme), représentant permanent adjoint à la Mission permanente, Genève

MADAGASCAR

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Fredo BETSIMIFIRA, ministre de l'information, de la culture et de la communication,
Ministère de l'information, de la culture et de la communication, Antananarivo

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Maxime ZAFERA, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente,
Genève

Déléguée/Delegate

Olgatte ABDOU (Mme), premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

MALAISIE/MALAYSIA

Délégués/Delegates

Dato' PAHAMIN A. Rejab, Secretary General, Ministry of Domestic Trade and Consumer
Affairs, Kuala Lumpur

HAMIDON Ali, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

ISMAIL Jusoh, Director, Intellectual Property Division, Ministry of Domestic Trade
and Consumer Affairs, Kuala Lumpur

RAJA REZA Raja Zaib Shah, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

MALI

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Mounéïssa Maïga DIALLO (Mme), directrice générale du Bureau malien du droit
d'auteur, Ministère de la culture, Bamako

MALTE/MALTA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Michael BARTOLO, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission,
Geneva

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Godwin WARR, Deputy Comptroller, Industrial Property Office, Valletta

Délégué/Delegate

Pierre Clive AGIUS, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

MAROC/MOROCCO

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Nacer BENJELLOUN-TOUIMI, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Abdellah OUADRHIRI, directeur général, Bureau marocain du droit d'auteur (BMDA), Société civile sous tutelle du Ministère de la culture et de la communication, Rabat

Déléguée/Delegate

Fatima EL MAHBOUL (Mme), conseiller à la Mission permanente, Genève

MAURITANIE/MAURITANIA

Mohamed Saleck OULD MOHAMED LEMINE, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Idrissa Oumar KANE, premier conseiller à la Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Perla CARVALHO (Sra.), Embajadora, Representante Permanente Alterna, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Arturo HERNÁNDEZ BASAVE, Ministro, Misión Permanente, Ginebra

Octavio LECONA MORALES, Director de Arbitraje, Instituto Nacional del Derecho de Autor (INDA), Secretaría de Educación Pública, México, D.F.

Karla Tatiana ORNELAS LOERA (Sra.), Agregada Diplomática, Misión Permanente, Ginebra

Conseillers/Advisors

Lilia ARAGÓN DEL RIVERO (Sra.), Presidenta, Consejero Directivo de la Asociación Nacional de Intérpretes, México, D.F.

José Dolores GONZÁLEZ ORTIZ, Apoderado, Asociación Nacional de Intérpretes, México, D.F.

NAMIBIE/NAMIBIA

Tarah H. SHINAVENE, Director, Copyright Office, Ministry of Foreign Affairs, Information and Broadcasting, Windhoek

NÉPAL/NEPAL

Délégués/Delegates

Shambhu Ram SIMKHADA, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Suresh Man SHRESTHA, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Pushpa Raj BHATTARAI, Attaché, Permanent Mission, Geneva

NICARAGUA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Lester MEJÍA SOLÍS, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Cecilia SÁNCHEZ REYES (Sra.), Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Alcides MONTIEL BARILLAS, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Santiago URBINA GUERRERO, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

NIGER

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Hamadou HAROUNA, directeur assermenté du Bureau nigérien du droit d'auteur (BNDA),
Ministère de la jeunesse, des sports et de la culture, Niamey

NIGÉRIA/NIGERIA

Délégués/Delegates

John Ohireime ASEIN, Head, Legal Department, Nigerian Copyright Commission,
Federal Ministry of Information and Culture, Abuja

Maigari Gurama BUBA, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade
Organization (WTO), Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Helge M. SØNNELAND, Director General, Royal Ministry of Cultural Affairs, Oslo

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Bengt O. HERMANSEN, Deputy Director General, Royal Ministry of Cultural
Affairs, Oslo

Déléguée/Delegate

Maria E. DUNA (Mrs.), Adviser, Royal Ministry of Cultural Affairs, Oslo

OMAN

Yousef Ibrahim Abdullah AL-BALOUSHI, Director of Fine Art and Theater, Ministry
of National Heritage and Culture, Muscat

UGANDA/UGANDA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Nathan IRUMBA, Ambassador, Chargé d'affaires, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Joyce C. BANYA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Nathan NDOBOLI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Denis MANANA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Expert

Irshad Ali SHAH, Deputy Educational Adviser, Ministry of Education, Islamabad

PANAMA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Alfredo SUESCUM, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Carlos E. ROSAS E., Embajador, Representante Permanente Alterno, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

Déléguée/Delegate

Lilia H. CARRERA (Sra.), Analista de Comercio Exterior, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

PARAGUAY

Luís María RAMÍREZ BOETTNER, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Roberto RECALDE GONZÁLEZ, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Francisco María BARREIRO PERROTTA, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Hans J. HEINEMANN, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chefs adjoints de la délégation/Deputy Heads of the Delegation

Jennes H.A.C. DE MOL, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Erwin Jan ARKENBOUT, Senior Legal Counsel, Ministry of Justice, The Hague

Cyril B. VAN DER NET, Legal Adviser, Ministry of Justice, The Hague

PÉROU/PERU

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Jorge VOTO-BERNALES, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Délégués/Delegates

Betty BERENDSON (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Rubén UGARTECHE VILLACORTA, Jefe de la Oficina de Derechos de Autor, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima

PHILIPPINES

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Samuel T. RAMEL, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Déléguées/Delegates

Ma. Angelina M. STA. CATALINA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Carmen G. PERALTA (Ms.), Director, Documentation, Information and Technology Transfer Bureau, Intellectual Property Office (IPO), Department of Trade and Industry, Makati City

POLOGNE/POLAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Krzysztof JAKUBOWSKI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Wojciech DZIOMDZIORA, Deputy Director, Legal Department, Ministry of Culture and National Heritage, Warsaw

Jaroslaw STREJCZEK, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

PORTUGAL

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Álvaro DE MENDONÇA E MOURA, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Nuno Manuel DA SILVA GONÇALVES, directeur du Cabinet du droit d'auteur, Ministère de la culture, Lisbonne

José Sérgio DE CALHEIROS DA GAMA, conseiller juridique à la Mission permanente, Genève

Pedro João Fialho DA COSTA CORDEIRO, conseiller au Cabinet du droit d'auteur, Ministère de la culture, Lisbonne

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Jaegil LEE, Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Choong-Joo CHOI, Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Jang-Sup SHIM, Director, Copyright Division, Ministry of Culture and Tourism, Seoul

Jae-Hyun AHN, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

Kyong-Soo CHOE, Director, Research and Information Office, Copyright Deliberation and Conciliation Committee, Seoul

Sang-II WOO, Deputy Director, Copyright Division, Ministry of Culture and Tourism, Seoul

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Andrei AFANASIEV, General Director, State Copyright Agency of the Republic of Moldova, Kishinev

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/DOMINICAN REPUBLIC

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Federico Alberto CUELLO CAMILO, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Déléguée/Delegate

Magaly BELLO DE KEMPER (Sra.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

JO Sung Ju, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégué/Delegate

JANG Chun Sik, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Miroslav SOMOL, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Hana MASOPUSTOVÁ (Mrs.), Head, Copyright Section, Ministry of Culture, Prague

Délégués/Delegates

Ota SRBA, Head, Union of the International Law Department, Ministry of Foreign Affairs, Prague

Miroslav KORČÁK, Counsellor, Deputy Permanent Representative to the World Trade Organization (WTO), Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE/UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Ali Said MCHUMO, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Esteriano Emmanuel MAHINGILA, Registrar of Patents, Business Registrations and Licensing Agency (BRELA), Ministry of Industry and Trade, Dar es Salaam

Déléguée/Delegate

Irene KASYANJU (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ROUMANIE/ROMANIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Rodica PÂRVU (Mme), directeur général de l'Office roumain pour les droits d'auteur (ORDA), Bucarest

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Anda FILIP (Mme), ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Ioan MAXIM, ambassadeur, conseiller spécial, Mission permanente, Genève

Raluca ȚIGĂU (Mlle), conseiller à l'Office roumain pour les droits d'auteur (ORDA), Bucarest

Florian CIOLACU, deuxième secrétaire à la Mission permanente, Genève

Alina POPESCU (Mlle), attaché au Ministère des affaires étrangères, Bucarest

Expert

Livia-Cristina PUSCARAGIU (Mme), attaché au Ministère des affaires étrangères,
Bucarest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Anthony MURPHY, Director of Copyright, Copyright Directorate, The Patent Office,
London

Chef suppléant de la délégation/Alternate Head of the Delegation

Simon W.J. FULLER, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission,
Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Roger KNIGHTS, Assistant Director, Copyright Directorate, The Patent Office,
London

Délégués/Delegates

Brian SIMPSON, Assistant Director, Copyright Directorate, The Patent Office, London

Guy WARRINGTON, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Joseph M. BRADLEY, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Derek A.R. WALTON, Foreign and Commonwealth Office, London

RWANDA

Expert

Jacqueline RUSIRIBYA (Mme), deuxième conseiller à la Mission permanente, Genève

SAINTE-LUCIE/SAINT LUCIA

Petrus COMPTON, Attorney General, Attorney General's Chambers, Government of
Saint Lucia, Castries

SÉNÉGAL/SENEGAL

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Absa Claude DIALLO (Mme), ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Chefs adjoints de la délégation/Deputy Heads of the Delegation

Ibou NDIAYE, ministre conseiller à la Mission permanente, Genève

Moussa MBAYE, directeur de Cabinet du ministre de la culture et de la communication, Dakar

Délégué/Delegate

André BASSE, premier secrétaire à la Mission permanente, Genève

Expert

Ndèye Abibatou YOUM DIABE SIBY (Mme), directeur général du Bureau sénégalais du droit d'auteur, Ministère de la culture et de la communication, Dakar

SINGAPOUR/SINGAPORE

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Chak Mun SEE, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Margaret LIANG (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégué/Delegate

Hee Kyet ANN, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Milan KŇAŽKO, Minister for Culture, Ministry of Culture, Bratislava

Kálmán PETÖCZ, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Andrej ZMEČEK, Director General, Section of International Cooperation, Ministry of Culture, Bratislava

Milan MÁJEK, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Slavomír OLŠOVSKÝ, Advisor, Legislation and Legal Services Department, Ministry of Culture, Bratislava

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Erik VRENKO, Director, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of Science and Technology, Ljubljana

Délégués/Delegates

Gregor ZORE, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Andrej PIANO, Counsellor to the Government, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of Science and Technology, Ljubljana

Mojca PEČAR (Mrs.), Counsellor to the Director, Head of Legal Department, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of Science and Technology, Ljubljana

Petra BOŠKIN (Mrs.), Counsellor, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ministry of Science and Technology, Ljubljana

Jožef DROFENIK, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Miha TRAMPUŽ, Head, Law Offices, Copyright Agency for Slovenia, Ljubljana

SOUDAN/SUDAN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Babiker IBRAHIM HASSAN, Secretary General, Federal Council for Literary and Artistic Works, Khartoum

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Christopher L. JADA, Diplomat, Permanent Mission, Geneva

SUÈDE/SWEDEN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Henry OLSSON, Special Government Adviser, Ministry of Justice, Stockholm

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Christine LAGER (Ms.), Director, Special Expert, Ministry of Justice, Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Carlo GOVONI, chef de la Division du droit d'auteur et des droits voisins, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Délégués/Delegates

Catherine METTRAUX (Mme), juriste à la Division du droit d'auteur et des droits voisins, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Jacques DUCREST, collaborateur diplomatique à la Direction du droit international public, Berne

Medea ELSIG (Mme), juriste à la Division du droit d'auteur et des droits voisins, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Conseiller/Advisor

Raffaël VONOVIER, secrétaire d'Ambassade à la Mission permanente, Genève

THAÏLANDE/THAILAND

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Yanyong PHUANGRACH, Deputy Permanent Secretary, Ministry of Commerce, Bangkok

Délégués/Delegates

Santi RATTANASUWAN, Deputy Director General, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Bangkok

Urawee NGOWROONGRUENG (Ms.), Senior Legal Officer, Department of Intellectual Property, Nontaburi

Montri KITTIWANGCHAI, Counsellor, Department of Treaties and Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs, Nontaburi

Thosapone DANSUPUTRA, Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Supark PRONGTHURA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Danaya TANGDHANAKANOND (Ms.), Legal Officer, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nontaburi

TOGO

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Komi Selom KLASSOU, ministre de la culture, de la jeunesse et des sports, Ministère de la culture, de la jeunesse et des sports, Lomé

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Komi Amétépé AYI, directeur général du Bureau togolais du droit d'auteur (BUTODRA), Lomé

TUNISIE/TUNISIA

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Hatem BEN SALEM, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Délégués/Delegates

Mohamed Samir KOUBAA, conseiller des affaires étrangères à la Mission permanente, Genève

Mohamed Salah DJEBBI, secrétaire général de l'Office tunisien de protection des droits d'auteurs (OTPDA), Tunis

Samia Ilhem AMMAR (Mlle), conseiller des affaires étrangères à la Mission permanente, Genève

Chiraz BEN ABDALLAH (Mlle), secrétaire des affaires étrangères à la Mission permanente, Genève

TURQUIE/TURKEY

Délégué/Delegate

Yüksel YÜCEKAL, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

UKRAINE

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Mykhailo OSHACH, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Victor REDKO, Deputy Chairman, State Department of Intellectual Property, Ministry of Education and Science, Kyiv

Délégué/Delegate

Vladyslav ZOZULIA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Conseiller/Advisor

Larysa GERASKO, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Kyiv

Experts

Lev GLUHIVSKYI, Member of the Parliament, Kyiv

Oleksiy KOTSIUBA, Deputy Director, Ukrainian Agency of Copyright and Related Rights, Kyiv

Hennadii ANDROSCHUK, Member of the Parliament, Kyiv

Victor ZAIKA, Officer, Cabinet of Ministers, Kyiv

URUGUAY

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Carlos TEYSERA ROUCO, Presidente del Consejo de Derecho de Autor, Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo

Délégués/Delegates

Gustavo VIGNOLI, Secretario del Consejo de Derecho de Autor, Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo

Carlos SGARBI, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Pamela VIVAS (Sra.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Fernando LUGRIS, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

VENEZUELA

Délégués/Delegates

Werner CORRALES LEAL, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Oscar HERNÁNDEZ, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Gilberto PLAZA, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

Luisa BERNAL IBARRA (Sra.), Attaché, Misión Permanente, Ginebra

VIET NAM

Chef de la délégation/Head of the Delegation

NGUYEN Quy Binh, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Délégués/Delegates

Truong Thanh NGUYEN, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Cam Hung TRAN, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Expert

Nguyen Hung BUI, Senior Expert, Copyright Office of Viet Nam (COV), Ministry of Culture and Information, Hanoi

YÉMEN/YEMEN

Chef de la délégation/Head of the Delegation

Abdel Malik AL-QATTA, Director General for Artistic Works, Ministry of Culture and Tourism, Sana'a

Délégués/Delegates

Ghassan MUSTAFA MOHAMMAD, Assistant Manager of Intellectual Property, Ministry of Culture and Tourism, Sana'a

Ahmed Kamal NOMAN, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Abdullah Mohammad BADDAH, Ministry of Culture and Tourism, Sana'a

ZAMBIE/ZAMBIA

Chef adjoint de la délégation/Deputy Head of the Delegation

Irene B. FUNDAFUNDA (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ZIMBABWE

Délégué/Delegate

Felix MAONERA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

II. DÉLÉGATION SPÉCIALE/SPECIAL DELEGATION

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (CE)/EUROPEAN COMMUNITY (EC)

Chefs de la délégation/Heads of the Delegation

Heinz ZOUREK, directeur général adjoint à la Direction générale “Marché intérieur”, Commission européenne, Communauté européenne, Bruxelles

Thierry STOLL, directeur à la Direction générale “Marché intérieur”, Commission européenne, Communauté européenne, Bruxelles

Jörg REINBOTHE, chef d’Unité, Direction générale “Marché intérieur”, Commission européenne, Communauté européenne, Bruxelles

Délégués/Delegates

Rogier WEZENBEEK, administrateur à la Direction générale “Marché intérieur”, Commission européenne, Communauté européenne, Bruxelles

Roger KAMPF, premier secrétaire à la Délégation permanente de la Commission européenne, Genève

Christian AUINGER, expert national à la Commission européenne, Communauté européenne, Bruxelles

Anders OLANDER, directeur au Secrétariat général du Conseil de l’Union européenne, Bruxelles

Keith MELLOR, chef de Division, Secrétariat général du Conseil de l’Union européenne, Bruxelles

Guus HOUTTUIN, conseiller juridique, Secrétariat général du Conseil de l’Union européenne, Bruxelles

III. DÉLÉGATIONS OBSERVATRICES/OBSERVER DELEGATIONS

DJIBOUTI

Mohamed Ahmed SULTAN, Djibouti

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D’)/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Délégués/Delegates

Ali KHORRAM, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Abassali KAD KHODAI, Legal Advisor to the Head of the Islamic Republic of Iran
Broadcasting Organization, Tehran

Mohammad Hassan KIANI, Director General for Companies and Industrial Property,
Registration Organization for Deeds and Properties, Tehran

Ghorbanali MEHRI, Director General for Legal Affairs, IRIB, Tehran

Ali HEYRANI NOBARI, Second Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mohsen BAHARVAND, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Hassan SOLEIMANI, Legal Expert, Ministry of Foreign Affairs, Tehran

IV. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)/INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION (ILO)

Katherine HAGEN (Ms.), Executive Director, Social Dialogue Sector, Geneva

Cleopatra DOUMBIA-HENRY (Mme), directrice adjointe, Département des activités
sectorielles, Genève

John MYERS, spécialiste industriel, Département des activités sectorielles, Genève

María Inés LARRAZABAL GIL (Mme), Département des activités sectorielles,
Genève

Tzehainesh TEKLE, Direction exécutive de la Section du dialogue social, Genève

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA
CULTURE (UNESCO)/UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND
CULTURAL ORGANIZATION (UNESCO)

Salah ABADA, directeur, chef de la Section de la créativité et du droit d'auteur, Division
des arts et de l'entreprise culturelle, Paris

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (UIT)/INTERNATIONAL
TELECOMMUNICATION UNION (ITU)

Hanne LAUGESSEN (Ms.), Head, Conferences Department, Geneva

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE
ORGANIZATION (WTO)

Hannu WAGER, Counsellor, Intellectual Property Division, Geneva

LIGUE DES ÉTATS ARABES (LEA)/LEAGUE OF ARAB STATES (LAS)

Saad ALFARARGI, Ambassador, Permanent Observer, Permanent Delegation, Geneva

Mahmoud Hassan EL SAYED, Minister Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

Abdellah OULD BABAKER, Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

Osman EL HAJJE, Member, Permanent Delegation, Geneva

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE (OCI)/ORGANIZATION OF THE
ISLAMIC CONFERENCE (OIC)

Amadou Tidiane HANE, Ambassador, Permanent Observer, Permanent Delegation,
Geneva

Jafar OLIA, Deputy Permanent Observer, Permanent Delegation, Geneva

ORGANISATION DE L'UNITÉ AFRICAINE (OUA)/ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY (OAU)

Venant WEGE-NZOMWITA, Deputy Permanent Observer, Permanent Delegation, Geneva

Mustapha CHATTI, Attaché, Permanent Delegation, Geneva

UNION DE RADIODIFFUSION DES ETATS ARABES (ASBU)/ARAB STATES BROADCASTING UNION (ASBU)

Lyes BELARIBI, directeur des programmes, Télévision algérienne, Alger

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE (OIF)

Xavier MICHEL, observateur permanent, Délégation permanente, Genève

Sandra COULIBALY LEROY (Mme), adjointe au directeur, Genève

V. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ARTIS GEIE, Groupement européen des sociétés de gestion des droits des artistes interprètes
François PARROT (secrétaire général), Bruxelles
Francesca GRECO (Ms.) (Managing Director), Brussels
Hubert TILLIET (directeur juridique), Paris

Association américaine de marketing cinématographique (AFMA)/American Film Marketing Association (AFMA)
Lawrence SAFIR (Chairman), Los Angeles

Association argentine des artistes interprètes (AADI)
Susana RINALDI (Sra.) (Miembro Consejo Directivo), Buenos Aires
Luis Tomas GENTIL (Asesor), Buenos Aires
Gustavo SÁENZ PAZ (Asesor), Buenos Aires

Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO)/Association of European Performers' Organisations (AEPO)
Xavier BLANC (secrétaire général), Bruxelles
Cecilia DE MOOR (Mme), Bruxelles
Hans LINDSTRÖM (Managing Director, Swedish Artists' and Musicians' Interest Organization (SAMI)), Stockholm
Gerrie HEEVEL (Mrs.) (Director, Legal Affairs, SENA), Netherlands

Association des télévisions commerciales européennes (ACT)/Association of Commercial Television in Europe (ACT)

Ross BIGGAM (Director General), Brussels

Tom RIVERS (Legal Adviser), Brussels

Association internationale de radiodiffusion (AIR)/International Association of Broadcasting (IAB)

Andrés LERENA (Presidente del Comité de Derecho de Autor), Montevideo

Luiz E. BORGERTH (Presidente de Honor y Miembro del Consejo Directivo), Montevideo

Hugo CANESSA (Miembro del Comité), Montevideo

Andrés TORRES (Miembro del Comité), Montevideo

Simone LAHORQUE NUNES (Sra.) (Representante, Socio Rede Globo), Brasil

Association internationale des auteurs de l'audiovisuel (AIDAA)/International Association of Audio-Visual Writers and Directors (AIDAA)

Débora ABRAMOWICZ (Mme) (expert), Paris

Association littéraire et artistique internationale (ALAI)/International Literary and Artistic Association (ALAI)

Herman COHEN JEHORAM (vice-président), Amsterdam

Association nationale des organismes commerciaux de radiodiffusion au Japon (NAB-Japon)/National Association of Commercial Broadcasters in Japan (NAB-Japan)

Shin-ichi UEHARA (Director, Copyright Division, Asahi Broadcasting Corporation (ABC)), Osaka

Masataka KOBAYASHI (Copyright Division, Nippon Television Network Corporation (NTV)), Tokyo

Mitsushi KIKUCHI (Manager, Contract and Copyright Department, Asahi National Broadcasting Co., Ltd. (TV Asahi)), Tokyo

Hidetoshi KATO (Program Contract Department, Television Tokyo, Channel 12 Ltd. (TV Tokyo)), Tokyo

Mitsumasa MORI (Deputy General Manager, Copyright and Contract Division, Yomiuri Telecasting Corporation (YTV)), Osaka

Honoo TAJIMA (Deputy Director, Program Code and Copyright Division), Tokyo

Yuko MATSUOKA (Consultant Interpreter), Tokyo

Association nationale des organismes de radiodiffusion (NAB), États-Unis d'Amérique/National Association of Broadcasters (NAB), United States of America

Benjamin IVINS (Senior Associate General Counsel), Washington, D.C.

Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)/International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM)

Willem WANROOIJ (Société Buma/Stemra - Secretary, Dutch Copyright Federation), The Hague

Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)

Mihály FICSOR (Chairman), Budapest

Jerzy BADOWSKI (Member of the Board), Warsaw

Centre de recherche et d'information sur le droit d'auteur (CRIC), Japon/Copyright Research and Information Center (CRIC), Japan

Yukifusa OYAMA (Professor, Teikyo Kagaku University), Tokyo

Man NOMURA (President, GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Masashi TANANO (Managing Director, GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Shu MASUYAMA (Manager, Legal Department, Center for Performers' Rights Administration (CPRA), GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Kyoko MIYASHITA (Ms.) (Manager, Secretariat of the Board of Directors, GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Yoshiji NAKAMURA (Executive Committee, Center for Performers' Rights Administration (CPRA), GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Takashi KAMIDE (Executive Committee, Center for Performers' Rights Administration (CPRA), GEIDANKYO (Japan Council of Performers' Organization)), Tokyo

Kotau FURUKAWA (General Secretary, Japan Actors Union), Tokyo

Katsumasa UCHIDA (Executive Director, Japan Actors Union), Tokyo

Comité de Seguimiento "Actores, Intérpretes" (CSAI)

Julian GRIMAU MUÑOZ (Comité de Dirección), Madrid

Juan Luis SANZ POLANCO (Comité de Dirección), Madrid

Abel Martín VILLAREJO (Abogado), Madrid

María GABALDÓN GARCÍA (Sra.) (Departamento Internacional), Madrid

Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)/International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)

Antonio DELGADO (président de la Commission juridique et de la législation), Paris

David UWEMEDIMO (coordinateur des affaires africaines et caraïbes et conseiller juridique), Paris

Conseil international des archives (CIA)/International Council on Archives (ICA)

Catherine SANTOSCHI (Mme) (archiviste d'État), Genève

Conseil international des sociétés de design industriel (ICSID)/International Council of Societies of Industrial Design (ICSID)

Geoffrey ADAMS (Representative), London

Adrian STERLING (Representative), London

European Film Companies Alliance (EFCA)

Philippe KERN (secrétaire général), Bruxelles

Fédération européenne des sociétés de gestion collective de producteurs pour la copie privée audiovisuelle (EUROCOPYA)/European Federation of Joint Management Societies of Producers for Private Audiovisual Copying (EUROCOPYA)

Nicole LA BOUVERIE (Mme) (présidente), Bruxelles

Yvon THIEC, Bruxelles

Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIÉ)/Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIÉ)

Luis COBOS PAVOW (Presidente), Madrid
Miguel PÉREZ SOLÍS (Asesor Jurídico), Madrid
José Luis SEVILLANO ROMERO (Asesor), Madrid

Fédération internationale de la vidéo (IVF)/International Video Federation (IVF)

Charlotte LUND THOMSEN (Ms.) (Director General), Brussels
Jared JUSSIM (Legal Adviser), Brussels
Cindy ROSE (Ms.) (Legal Adviser), Brussels
Frances SEGHERS (Ms.) (Legal Adviser), Brussels
Ted SHAPIRO (Legal Adviser), Brussels
Patrice CHAZERAND, Brussels
David R. SWEENEY (Legal Advisor), Brussels

Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)/International Federation of the Phonographic Industry (IFPI)

Allen DIXON (General Counsel, IFPI - Secretariat), London
Maria MARTIN-PRAT (Ms.) (Deputy General Counsel and Director, Legal Policy, IFPI - Secretariat), London
Lauri RECHARDT (Legal Adviser, Legal Policy Department, IFPI - Secretariat), London
Ute DECKER (Ms.) (Legal Adviser, Legal Policy Department, IFPI - Secretariat), London
Juan Luis MARTURET (IFPI - Latin America)
Oliva REGNIER (Ms.) (IFPI), Brussels
Arto ALASPAA, Finland
Sukumar SHIDORE (Secretary General, The Indian Music Industry), Mumbai
Peter VOSSELER, Switzerland

Fédération internationale des acteurs (FIA)/International Federation of Actors (FIA)

Katherine SAND (Ms.) (General Secretary), London
Tomas BOLME (President), Hägersten
Dominick LUQUER (secrétaire général adjoint), Bruxelles
Miryam STRAT (Ms.) (Secretaria de Relaciones Internacionales, Asociación Argentina de Actores (AAA)), Buenos Aires
Joe MBOULÉ (SCAS), Douala
Susan LYONS (Ms.) (MEAA), Australia
Stephen WADDELL (ACTRA), Canada
Thor BISHOPRIC (ACTRA), Toronto
Garry NEIL (ACTRA), Canada
Bjørn HØBERG-PETERSEN (Legal Counsel, DSF), Denmark
Henrik PETERSEN (DSF), Frederiksberg
Michael WALDORFF (DSF), Frederiksberg
Catherine ALMÉRAS (Mme) (déléguée générale, SFA), Paris
Wolfgang PAUL (IG Medien), Stuttgart
Maggie Cheun MAN-YUK (Ms.) (Hong Kong Performing Artists Guild), Hong Kong (SAR of China)
Tina LIU (Ms.) (Hong Kong Performing Artists Guild), Hong Kong (SAR of China)
Melvin WONG (Vice President, Hong Kong Performing Artists Guild), Hong Kong (SAR of China)

Pui Kiu George NG (Hong Kong Performing Artistes Guild), Hong Kong (SAR of China)

Kotafu FURUKAWA (Japan Actors Union), Tokyo

Katsumasa UCHIDA (Executive Director, Japan Actors Union), Japan

Aarón HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ (ANDA), Mexico

Juan G. ALONSO ALONSO (ANDA), Mexico

Liv BJØRGUM (Ms.) (President, NBF), Oslo

Vladimir KAMEN (Deputy General Secretary, Consultative Council of Cultural Workers' Unions (CWU)), Moscow

Ulf MARTENS (Legal Adviser, TF), Stockholm

Ernst BREM (SBKV), Switzerland

Ian MCGARRY (BAEA), United Kingdom

Andy PRODGER (Assistant Secretary, British Actors Equity), London

John MCGUIRE (SAG), United States of America

Sallie WEAVER (Ms.) (SAG), United States of America

Robert HADL, United States of America

Anne-Marie DES ROCHES (Mme) (Union des artistes), Montréal

Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)/International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD)

Gilbert GRÉGOIRE (président), Paris

Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)/International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)

André CHABEAU (directeur général), Paris

Valérie LEPINE-KARNIK (Mme) (adjointe au directeur général - affaires juridiques), Paris

Maren CHRISTENSEN (Mlle) (conseiller), États-Unis d'Amérique

Shira PERLMUTTER (Mme) (conseiller), New York

Chris MARCICH (conseiller), Bruxelles

Ted SHAPIRO (conseiller), Bruxelles

Ekaterina TSHOUKOVSKAYA (Mme) (conseiller), Moscou

Supran SEN (conseiller), Mumbai

Gianni MASSARO (conseiller), Rome

John BARRACK (conseiller), Toronto

Alessandra SILVESTRO (Ms.) (Counsellor and Vice President, Legal Affairs, Time Warner Europe), Brussels

Santiago MEDIANO (conseiller), Madrid

Serguei SEMENOV (conseiller), Moscou

Dimitri GIORGIADES (conseiller), Athènes

Scott MARTIN, Los Angeles

Patrice CHAZERAND (Delegate), Brussels

Fédération internationale des journalistes (FIJ)/International Federation of Journalists (IFJ)

Mike HOLDERNESS (Delegate), London

Fédération internationale des musiciens (FIM)/International Federation of Musicians (FIM)

John MORTON (président), Paris

Jean VINCENT (secrétaire général), Paris

Raimo VIKSTRÖM (vice président), Helsinki

Shinji MATSUMOTO (vice président), Tokyo

Gerardo JUARA (conseiller juridique), Paris
Wisso WISSING (NTB), Amsterdam
Morten MADSEN (Legal Adviser, DMF), Danemark
Roméo DIKA (SYNARI), Cameroun
Riad CHALOUB (AMIG), Guinée
Thomas DAYAN (Secrétariat), Paris
Tore NORDVIK (Board Member and President, Norwegian Musicians Union), Oslo

Fédération internationale des organismes gérant les droits de reproduction (IFRRO)/International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)
Daniel GERVAIS (Vice-President), Brussels

Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)/Inter-American Copyright Institute (IIDA)
Ricardo ANTEQUERA PARILLI (Presidente), Caracas
María Marisol OCHOA (Sra.) (Asistente a la Presidencia), Caracas

Institut Max-Planck de droit étranger et international en matière de brevets, de droit d'auteur et de la concurrence (MPI)/Max-Planck-Institute for Foreign and International Patent, Copyright and Competition Law (MPI)
Silke VON LEWINSKI (Mrs.) (Head of Department), Munich

Institute of Intellectual Property (IIP), Japan
Toyomaro YOSHIDA (Executive Director), Tokyo
Masahiro TAGUCHI (Director, Intellectual Property Division, JETRO), Düsseldorf

Internationale des médias et du spectacle (MEI)/Media and Entertainment International (MEI)
Jim WILSON (Director), Brussels
Philip BOWYER (Deputy General Secretary), Brussels

Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)/International League of Competition Law (LIDC)
François BESSE (avocat), Lausanne

North American Broadcasters Association (NABA)
Erica REDLER (Chairman, Legal Committee), Toronto

Organisation ibéro-américaine du droit d'auteur (LATINAUTOR)/Organización Iberoamericana de Derecho de Autor (LATINAUTOR)
Carlos A. FERNÁNDEZ BALLESTEROS (Secretario General), Montevideo

Performing Arts Employers Associations League Europe (PEARLE)
Anne-Marie BALET (Ms.) (Delegate), Brussels

Sociedad Uruguaya de Artistas Intérpretes (SUDEI)
Carlos WEISKE (Presidente), Montevideo

Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI), France
Hubert TILLIET (directeur juridique), Paris

Software Information Center (SOFTIC), Japan
Kensuke NORICHIKA (Executive Director), Tokyo
Koki MORITANI (General Manager), Tokyo

Union de radiodiffusion Asie-Pacifique (URAP)/Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)
Maloli MANALASTAS (Mrs.) (Chairman, Copyright Working Party), Makati
NIU Zhongdong (Member, Copyright Working Party), Beijing
Yoshinori NAITO (Member, Copyright Working Party), Tokyo
Kengo TANABE (Member, Copyright Working Party), Tokyo

Union des confédérations de l'industrie et des employeurs d'Europe (UNICE)/Union of Industrial and Employers' Confederations of Europe (UNICE)
Brigitte LINDNER (Ms.) (Consultant, IFPI Switzerland), Zurich
Jyrki NIKULA (Legal Counsel, IPR Management, NOKIA Corporation), Espoo

Union des radiodiffusions des Caraïbes (CBU)/Caribbean Broadcasting Union (CBU)
Cherie Sue Ann JONES (Ms.) (Attorney-at-Law), Saint Michael

Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique (URTNA)/Union of National Radio and Television Organizations of Africa (URTNA)
Madjiguene-Mbengue MBAYE (Mme) (conseiller juridique), Dakar
Hezekiel OIRA (Head, Legal Department, Kenya Broadcasting Corporation), Nairobi

Union européenne de radio-télévision (UER)/European Broadcasting Union (EBU)
Werner RUMPHORST (Director, Legal Department), Switzerland
Rick VAN DEN DOLDER (Chairman, Copyright Group and Vice-Chairman, Legal Committee), Netherlands
Moirra BURNETT (Ms.) (Legal Adviser), Geneva
Heijo RUIJSENAARS (Legal Adviser), Geneva

Union internationale des éditeurs (UIE)/International Publishers Association (IPA)
Benoît MÜLLER (Secretary General), Geneva

Union mondiale des aveugles (WBU)/World Blind Union (WBU)
David MANN (Chair, European Blind Union Copyright Working Group), Belfast
Henri CHAUCHAT (secrétaire adjoint), Paris
Marilyn OLDERSMAW (Ms.) (Copyright Officer), Petersborough

Video Software Dealers Association (VSDA)
Crossan R. ANDERSEN (President), Encino, California
John T. MITCHELL (Counsel), Washington, D.C.

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/
INTERNATIONAL BUREAU OF
THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kamil IDRIS, directeur général/Director General

Shozo UEMURA, vice-directeur général, Secteur du développement progressif du droit international de la propriété intellectuelle/Deputy Director General, Sector for Progressive Development of International Intellectual Property Law

Francis GURRY, sous-directeur général, conseiller juridique/Assistant Director General, Legal Counsel

Jørgen BLOMQVIST, directeur, Division du droit d'auteur/Director, Copyright Law Division

Kurt KEMPER, directeur-conseiller, chargé des questions relatives au droit d'auteur, Département de la coopération pour le développement (droit de la propriété intellectuelle)/Director-Advisor, in charge of copyright matters, Cooperation for Development (Intellectual Property Law) Department

Joëlle ROGÉ (Mrs.), directrice-conseillère, Secteur du développement progressif du droit international de la propriété intellectuelle/Director-Advisor, Sector for Progressive Development of International Intellectual Property Law

Sheila BATCHELOR (Ms.), conseillère principale auprès du directeur général/Senior Advisor to the Director General

Larry ALLMAN, conseiller principal, Bureau de la planification stratégique et du développement des politiques/Senior Counsellor, Office of Strategic Planning and Policy Development

Moncef KATEB, conseiller principal, Académie mondiale de l'OMPI et Division de la mise en valeur des ressources humaines/Senior Counsellor, WIPO Worldwide Academy and Division of Human Resources Development

Edward KWAKWA, conseiller juridique adjoint/Assistant Legal Counsel

Stanislas SUDARIKOV, consultant à la Division du droit d'auteur/Consultant, Copyright Law Division

Carole CROELLA (Ms.), conseillère principale, Division du droit d'auteur/Senior Counsellor, Copyright Law Division

Yolanda HUERTA CASADO (Ms.), juriste à la Section des questions juridiques et statutaires, Bureau des affaires juridiques et structurelles/Legal Officer, Section of Legal and Constitutional Matters, Office of Legal and Organization Affairs

Valérie JOUVIN (Ms.), juriste à la Section de la législation de droit d'auteur, Département de la coopération pour le développement (droit de la propriété intellectuelle)/Legal Officer, Copyright Law Section, Cooperation for Development (Intellectual Property Law) Department

Geidy LUNG (Ms.), juriste à la Division du droit d'auteur/Legal Officer, Copyright Law Division

Barbara C. PIDERIT (Mrs.), administratrice adjointe de programme, Division du droit d'auteur/Assistant Program Officer, Copyright Law Division

Helga TABUCHI (Ms.), administratrice adjointe au Bureau de la coopération pour le développement avec l'Asie et le Pacifique/Assistant Officer, Cooperation for Development Bureau for Asia and the Pacific

CHIN Oi Jean (Ms.), consultant au Bureau de la coopération pour le développement avec l'Asie et le Pacifique/Consultant, Cooperation for Development Bureau for Asia and the Pacific

[Fin du document/End of document]